

Fejeton ke studijnímu pobytu ve švédském Borlänge v roce 2013/2014

oceněn 3. místem v soutěži Erasmus Label 2014

Tack, tack.ⁱ

Autor: Pavla Kořenková

Plynulá angličtina, možnost nahlédnout do tajů jednoho z nejefektivnějších vzdělávacích systémů na světě – s touto vidinou jsem odjížděla na Erasmus do Švédska.

Realita však byla mnohem štedřejší. Nejen rehabilitace jazykových dovedností z úrovně Tarzana na maturitní a možná i vyšší úroveň a inspirace při hledání vlastního stylu výuky pro mou budoucí učitelskou praxi mi byly odměnou za téměř roční pobyt v zahraničí. Rok v cizině přinesl také kontakty s lidmi od Jamajky přes Argentinu, Nigérii až po Indonésii. Zažila jsem nezapomenutelné okamžiky během výuky, nejrůznějších výletů či díky akcentům a nepřesné výslovnosti: „We will take pictures of all people.“ „Of old people?!“ „Yes, of all people.“ Zjistila jsem, že voda v Baltském moři sice není tak slaná jako v Jaderském, ale rozhodně se nehodí na přípravu čaje. Když jsme se radovali, že se vypila alespoň půlka konvice, takže tu druhou můžeme s napůl čistým svědomím vylít, najednou všichni natáhli ruku po svém hrnku a vylili slaný čaj zpět. Konvice tak byla opět plná (a svědomí po jejím vylití zcela černé).

Můj život výrazně ovlivnily i 3 měsíce pod jednou střechou se spolubydlící, která se obohacovala na náš účet, 1 měsíc v pokoji se štěnicemi či 3 měsíce v novém, leč chabě vybaveném pokoji. Právě díky výše zmíněné spolubydlící mi Erasmus vzal iluze o slušnosti lidí a dal mi větší nadhled a asertivitu. Díky štěnicím jsem přišla o lásku k domácímu hmyzu a dostala jsem od ubytovací společnosti nové peřiny. Díky pokoji bez skříňe jsem ztratila stereotypní představu, že sliby typu „mañana“ se severanů netýkají, protože tvrzení „příští týden ti tu skříň dodáme“, se může proměnit v nepravdivé tvrzení i ve Švédsku. Na druhou stranu jsem objevila svou kreativitu při využití sušáku a zrcadla na věšení čistého oblečení, židle na použité ale stále ještě nositelné oblečení a igelitové tašky na zemi na již (bez vyprání) nepoužitelné oblečení. Co je však nejpodstatnější, získala jsem přátele. Přátele, kteří mi slíbili, že mě přijedou navštívit. Lodí. Tož tak. Tack, tack. Teď jen nevím, jestli to slíbili proto, že opravdu chtějí přijet, nebo proto, že vědí, že se k nám lodí nedostanou.

ⁱ Tack = děkuji švédsky